



EURÓPSKA ÚNIA



Dodatok č. 4

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, reg. číslo:
DOP2008-SIP001-087/2009 zo dňa 30.09.2009
(ďalej len ako: „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava, Slovenská republika

IČO : 00 686 832

konajúci : PhDr. Juraj Miškov

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**

sídlo : Miletíčova 23, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

IČO : 30 845 301

DIČ : 2020869279

konajúci : Ing. Róbert Šimurka – generálny riaditeľ

na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov

poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **S&J Corporate Services, s.r.o.**

sídlo : Aleja slobody 15, 026 01 Dolný Kubín, Slovenská republika

zapísaný v : Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 50438/L

konajúci : Ing. Pavol Smolka

IČO : 44 518 749

DIČ : 2022716729

banka : VÚB, a.s.

číslo účtu :

poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.**Predmet dodatku**

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku Reg. číslo DOP2008-SIP001-087/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Meno konajúceho za zástupcu Poskytovateľa, uvedené na titulnej strane Zmluvy, sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:**

„konajúci: Ing. Róbert Šimurka – generálny riaditeľ“

1.1.2 **Príloha číslo 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší v plnom rozsahu, a nahrádza sa novou Prílohou číslo 2 Zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku;**

1.1.3 **Príloha číslo 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší v plnom rozsahu, a nahrádza sa novou Prílohou číslo 11 Zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.**

Článok II.**Ostatné ustanovenia**

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.**Záverečné ustanovenia**

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení,

v Bratislave, dňa 17. JAN. 2010

Za Prijímateľa v zastúpení,

v Bratislave, dňa 04. 10. 2011

Ing. Róbert Šimurka

generálny riaditeľ

NARMSP

NÁRODNÁ AGENTÚRA
pre rozvoj majetku a stredného podnikania
Miletičova 23
821 09 Bratislava
B

Ing. Pavol Smolka

konateľ

S&J Corporate Services, s.r.o.

S&J

Corporate Services, s.r.o.

4 H
Ty
Výsledok³
Dopad⁴

4. B A

¹ Povinné
² V prípade
ukončenia
³ Merateľné
skupiny/
⁴ Ukazovateľ
realizácie

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Penetrácia spoločnosti S&J Corporate Services, s.r.o. zahájením výroby atypických produktov pre stavebníctvo	
Kód ITMS	25110120201	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 - Iné investície do firiem	-	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 - Nešpecifikované výrobné odvetvia	-	01 Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Dolný Kubín
Obec	Dolný Kubín
Ulica	Aleja Slobody
Číslo	15

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Penetrácia spoločnosti zahájením výroby atypických výrobkov pre stavebníctvo
Špecifický cieľ projektu 1	Zahájenie výroby prostredníctvom obstarania inovatívnej technológie
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie nových pracovných miest

4. A Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledované za roky					Plánované hodnoty v roku			
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	EUR (Sk)	2010	0,- € (0,- Sk)	102.270,46 € (3.081.000,- Sk)	210.150,7 € (6.331.000,- Sk)	223.693,82 € (6.739.000,- Sk)	1.335.258,58 € (40.226.000,- Sk)
Dopad ⁴	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	2011	4	0	0	0	
	Nárast pridanej hodnoty	EUR (Sk)	2011	61.973,05 € (1.667.000,- Sk)	71.997,61 € (2.169.000,- Sk)	88.694,15 € (2.672.000,- Sk)	93.108,94 € (2.805.000,- Sk)	

4. B Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvypínané.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu.³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/účtovateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/účtovateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencie a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						

Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2010	4	2011
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	4	2011	4	2014

Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						

Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2010	2	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2010	2	2011
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Hmotné investície: nákup technológií, strojov, prístrojov určených pre priemyselnú výrobu.	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
2	Aktivita 2 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - murivová spojka	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
3	Aktivita 3 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - priamy záves	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
4	Aktivita 4 - Obstaranie novej technológie - Odvíjačka jednotľňňová s ručným upínaním, regulovaný pohon trňa	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
5	Aktivita 5 - Obstaranie novej technológie - Podávač valcový pre úzke pásy	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
6	Aktivita 6 - Obstaranie novej technológie - rotačný kompresor	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
7	Aktivita 7 - Obstaranie novej technológie -	Nárast tržieb	EUR	102.270,46

	Rovnačka			
8	Aktivita 8 – Zariadenie kancelárie	Nárast tržieb	EUR	102.270,46
9	Aktivita 9 – Nákup výpočtovej techniky	Nárast tržieb	EUR	102.270,46

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Obstaranie novej technológie - výstredníkový lis	09/2009	03/2011
Aktivita 2 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - murivová spojka	09/2009	03/2011
Aktivita 3 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - priamy záves	09/2009	03/2011
Aktivita 4 - Obstaranie novej technológie - Odvíjačka jednotriňová s ručným upínaním, regulovaný pohon trňa	09/2009	03/2011
Aktivita 5 - Obstaranie novej technológie - Podávač valcový pre úzke pásy	09/2009	03/2011
Aktivita 6 - Obstaranie novej technológie - rotačný kompresor	09/2009	03/2011
Aktivita 7 - Obstaranie novej technológie - Rovnačka	09/2009	03/2011
Aktivita 8 – Zariadenie kancelárie	09/2009	03/2011
Aktivita 9 – Nákup výpočtovej techniky	09/2009	03/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2009	03/2011
Publicita a informovanosť	09/2009	03/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713001 Nákup interiérového vybavenia	2.797,48	0,-	2.797,48	Aktivita 8 – Zariadenie kancelárie
713002 Nákup výpočtovej techniky	2.784,87	0,-	2.784,87	Aktivita 9 – Nákup výpočtovej techniky
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	96.986,80	0,-	96.986,80	Aktivita 1 – Obstaranie novej technológie - výstredníkový lis LEN 63 C – CE, Aktivita 2 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - murivová spojka, Aktivita 3 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - priamy záves, Aktivita 4 – Obstaranie novej technológie - Odvíjačka

				jednotľňova s ručným upínaním, regulovaný pohon trňa, Aktivita 5 - Obstaranie novej technológie - Podávač valcový pre úzke pásy, Aktivita 6 - Obstaranie novej technológie - rotačný kompresor, Aktivita 7 - Obstaranie novej technológie - Rovnačka
CELKOVO	102.569,18	0,-	102.569,18	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávené výdavky (v EUR)	Neoprávené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Obstaranie novej technológie - vystrednikový lis	43.377,23	0,-	43.377,23
	Aktivita 2 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - murivová spojka	10.613,69	0,-	10.613,69
	Aktivita 3 – Obstaranie novej technológie - strižný nástroj - priamy záves	11.712,71	0,-	11.712,71
	Aktivita 4 - Obstaranie novej technológie - Odvíjačka jednotľňová s ručným upínaním, regulovaný pohon trňa	12.697,37	0,-	12.697,37
	Aktivita 5 - Obstaranie novej technológie - Podávač valcový pre úzke pásy	8.689,00	0,-	8.689,00
	Aktivita 6 - Obstaranie novej technológie – rotačný kompresor	2.953,98	0,-	2.953,98
	Aktivita 7 - Obstaranie novej technológie - Rovnačka	6.942,83	0,-	6.942,83
	Aktivita 8 – Zariadenie kancelárie	2.797,48	0,-	2.797,48
	Aktivita 9 – Nákup výpočtovej techniky	2.784,89	0,-	2.784,89
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,-	0,-	0,-
	Publicita a informovanosť	0,-	0,-	0,-
CELKOVO		102.569,18	0,-	102.569,18

P.č.	Názov výdavku	M.J.	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur			NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1.	Výstrojníkov in	ks	1 306 782,50	43377,23	1	1 306 782,50	43377,23	1 306 782,50	0,00	653 391,26	21 688,62	september 09	marec 11
2.	Sitňový nástroj - mlynčeková zložka	ks	319 747,90	10613,69	1	319 747,90	10613,69	319 747,90	0,00	169 873,95	6 306,84	september 09	marec 11
3.	Sitňový nástroj - príslušenstvo	ks	352 857,14	11712,71	1	352 857,14	11712,71	352 857,14	0,00	176 420,67	6 856,36	september 09	marec 11
4.	Čerpadlo - jednotlivá s ručným upínaním regulovaný pohon	ks	382 521,01		1	382 521,01		382 521,01	0,00	191 260,61	6 348,69	september 09	marec 11
5.	Podlažník varcový pre úžitkové	ks	261 764,71	8669,00	1	261 764,71	8669,00	261 764,71	0,00	130 882,36	4 344,50	september 09	marec 11
6.	Rotatívny kompresor	ks	38 991,60	2953,96	1	38 991,60	2953,96	38 991,60	0,00	44 456,80	1 478,99	september 09	marec 11
7.	Reznáča	ks	209 159,66	6942,83	1	209 159,66	6942,83	209 159,66	0,00	114 579,93	3 477,41	september 09	marec 11
8.	Zariadenie kancelárne	ks	84 277,00	2797,48	projekt	84 277,00	2797,48	84 277,00	0,00	42 138,50	1 398,74	september 09	marec 11
9.	Nádobu výpočtovú techniku	ks	83 697,48	2784,86	projekt	83 697,48	2784,86	83 697,48	0,00	41 948,74	1 392,44	september 09	marec 11
Celkom			3 089 999,00	102 569,18		3 089 999,00	102 569,18	3 089 999,00	0,00	1 544 999,50	51 294,99		



THE
OF THE